



Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants à l'ordre du jour du Conseil communal du 21 juin 2018, à 19:00.

Gelieve volgende punten toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 21 juni 2018, om 19:00.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Met de meeste hoogachting.

Anderlecht, le 20 juin 2018
Anderlecht, 20 juni 2018

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Marcel Vermeulen

Eric Tomas

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

AUDITION PUBLIQUE - OPENBARE HOORZITTING

100 SECRÉTARIAT GÉNÉRAL - 100 ALGEMEEN SECRETARIAAT

B110 Protocole - B110 Protocol

1 CC. Interpellation des habitants relative au droit de vote de tous les résidents bruxellois aux élections régionales du 26 mai 2019. (*Complémentaire*)

GR. Interpellatie van de inwoners aangaande het stemrecht voor alle Brusselse inwoners voor de verkiezingen van 26 mei 2019. (*Aanvullend*)

2 CC. Interpellation des habitants relative au futur du quartier des Trèfles. (*Complémentaire*)

GR. Interpellatie van de inwoners aangaande de toekomst van de Klaverwijk. (*Aanvullend*)

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

3 CC. Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil communal du 31 mai 2018.

GR. Goedkeuring van het proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 31 mei 2018.

4 CC. Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234 al. 3, 234bis et 236 al. 2 de la Nouvelle Loi communale. Communication.

GR. Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234, al. 3, 234bis en 236 al. 2 van het Nieuwe Gemeentewet. Mededeling.

5 CC. Commissions du Conseil communal. Modification de la composition de onze commissions.

GR. Commissies van de gemeenteraad. Wijziging van de samenstelling van elf commissies.

300 CADRE DE VIE - 300 LEEFKADER

311 Dév.de la ville – Dév. Urbain et mobilité - 311 Stadsontw. – Stadsontwikkeling en mobiliteit

6 CC. Aménagement situé entre le boulevard Industriel, rue du Développement, Digue du Canal et rue de la Petite Ile. Création d'espaces verts. Alignements.

GR. Aanleg gelegen tussen de Industrielaan, de Ontwikkelingsstraat, de Kanaaldijk en de Klein Eilandstraat. Creatie van groene ruimten. Rooilijnen.

200 FINANCES - 200 FINANCIËN

230 Financement - 230 Financiering

- 7 CC. Projets subsidiés - Politique de la Ville. Approbation des statuts de l'association Chapitre XII dans le cadre du projet « Lavoir » au sein du programme « Politique de la Ville 2017-2020 ».

GR. Gesubsidieerde projecten - Stedelijk Beleid. Goedkeuring van de statuten van de vereniging Hoofdstuk XII in het kader van het project « Wasserij » binnen het programma « Stedelijk Beleid 2017-2020 ».

- 8 CC. Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

GR. Tenlasteneming door de gewestelijke fiscale administratie van de heffing en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

500 MATIÈRES COMMUNAUTAIRES (Fr) - 500 GEMEENSCHAPSMATERIE (Fr)

510 Enseignement (Fr) - 510 Onderwijs (Fr)

- 9 CC. Tarification de l'accueil extra-scolaire dans les écoles communales des deux régimes linguistiques.

GR. Prijsbepaling van de buitenschoolse opvang in de gemeentescholen van beide taalstelsels.

- 10 CC. Octroi d'un subside de 7.500,00 EUR à l'ASBL Happy Farm. Exercice 2018.

GR. Toekenning van een subsidie van 7.500,00 EUR aan de vzw Happy Farm. Dienstjaar 2018.

- 11 CC. Octroi d'un subside de 21.000,00 EUR à l'ASBL Euclides. Exercice 2018.

GR. Toekenning van een subsidie van 21.000,00 EUR aan de vzw Euclides. Dienstjaar 2018.

- 12 CC. Octroi d'un subside de 20.000,00 EUR à l'ASBL Musique plurielle. Exercice 2018.

GR. Toekenning van een subsidie van 20.000,00 EUR aan de vzw Musique plurielle. Dienstjaar 2018.

- 13 CC. Octroi d'un subside de 1.000,00 EUR à l'ASBL Kalara. Exercice 2018.

GR. Toekenning van een subsidie van 1.000,00 EUR aan de vzw Kalara. Dienstjaar 2018.

530 Culture (Fr) - 530 Cultuur (Fr)

14 CC. Octroi d'un subside de 8.000,00 EUR au Musée de la Résistance. Exercice 2018.

GR. Toekenning van een subsidie van 8.000,00 EUR aan het Museum van de Weerstand. Dienstjaar 2018.

100 SECRÉTARIAT GÉNÉRAL - 100 ALGEMEEN SECRETARIAAT

B170 Economat – Centrale d'achat - B170 Economaat – Aankoopcentrale

15 CC. PTIC 2016–2018 – Projet n° 1 : Rénovation du parc Astrid phase IV - Cahier des charges 18-096 EVGR - Marché par procédure ouverte - Estimation : 2.189.820,97 EUR HTVA et clauses de réexamen comprises – Comptabilisation à l'article 766/721-60 du budget extraordinaire pour l'année 2018, financé en partie par un emprunt dont les recettes sont prévues à l'article 766/961-51 dudit budget et en partie par un subside dont les recettes sont à comptabiliser à l'article 766/664-51 dudit budget. - Approbation des conditions et du mode de passation.

GR. DGIP 2016-2018 – Project n°2 : Renovatie van het Astridpark fase IV - Bestek 18-096 EVGR - Opdracht door openbare procedure - Raming : 2.189.820,97 EUR btw niet inbegrepen en herzieningsclausules inbegrepen – Verrekening op artikel 766/721-60 van de buitengewone begroting voor 2018, gefinancierd voor een deel door een lening waarvan de ontvangsten opgenomen zijn op artikel 766/961-51 van deze begroting en voor een deel door een subsidie waarvan de ontvangsten aan te rekenen zijn op artikel 766/664-51 van deze begroting. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en de gunningswijze.

16 CC. Réfection de la rue de Neerpede, entre la rue Scherdemaël - carrefour compris et la rue du Chaudron - carrefour non compris - dans le cadre de travaux d'égouttage de la vallée du Neerpedebeek. Approbation du devis de Hydrobru et de la dépense (239.748,22 EUR sans TVA). Imputation à l'article 421/731-60 du budget extraordinaire 2018, financé par un emprunt dont les recettes sont comptabilisées à l'article 421/961-51 dudit budget.

GR. Heraanleg van de Neerpedestraat, tussen de Scherdemaalstraat – kruispunt inbegrepen – en de Ketelstraat – kruispunt niet inbegrepen – in het kader van rioleringswerken in de Neerpedevallei. Goedkeuring van de offerte van Hydrobru en van de uitgave (239.748,22 EUR zonder btw). Boeking op artikel 421/731-60 van deze begroting 2018, gefinancierd door een lening waarvan de ontvangsten opgenomen zijn op artikel 421/961-51 van deze begroting.

17 CC. Adhésion de l'ASBL Régie des quartiers d'Anderlecht au concept "in house". Approbation du plan d'action stratégique, du contrat de gestion et de la modification des statuts.

GR. Toetreding van de vzw Wijkenregie tot het concept "in house". Goedkeuring van het strategisch actieplan, de beheersovereenkomst en de wijziging van de statuten.

300 CADRE DE VIE - 300 LEEFKADER

311 Dév.de la ville – Dév. Urbain et mobilité - 311 Stadsontw. – Stadsontwikkeling en mobiliteit

CC. Rue de Liverpool – Modification des sens de circulation. – Approbation.

GR. Liverpoolstraat – Wijziging van de rijrichtingen. – Goedkeuring.

19 CC. Règlement d'administration intérieure - "Journée sans voiture". - Approbation

GR. Reglement van inwendig bestuur - Dag "zonder auto mobiel in de stad". - Goedkeuring

600 MATIÈRES COMMUNAUTAIRES (NL) - 600 GEMEENSCHAPSMATERIE (NL)

610 Enseignement (NI) - 610 Onderwijs (NI)

20 CC. Enseignement néerlandophone. Liquidation de la facture Lyreco pour les fournitures scolaires de l'enseignement néerlandophone.

GR. Nederlandstalig Onderwijs. Vereffening van de factuur van Lyreco voor de betaling van schoolbenodigdheden voor het Nederlandstalig onderwijs.

21 CC. Règlement de travail de l'enseignement fondamental communal du régime linguistique néerlandais.

GR. Arbeidsreglement van het gemeentelijk basisonderwijs van het Nederlands taalstelsel.

22 CC. Centre d'écoles de l'enseignement communal fondamental du régime linguistique néerlandais. Approbation du plan d'action scolaire minimal décretal.

GR. Scholengemeenschap van het gemeentelijk basisonderwijs van het Nederlands taalstelsel. Goedkeuring van het minimaal decretaal schoolwerkplan.

23 CC. Centre d'écoles de l'enseignement fondamental communal du régime linguistique néerlandais. Règlement d'école de l'enseignement fondamental.

GR. Scholengemeenschap van het gemeentelijk basisonderwijs van het Nederlands taalstelsel. Schoolreglement van het basisonderwijs.

24 CC. Centre d'écoles de l'enseignement communal fondamental du régime linguistique néerlandais.- Année scolaire 2018/2019. Calendrier des vacances et congés.

GR. Scholengemeenschap van het gemeentelijk basisonderwijs van het Nederlands taalstelsel. Schooljaar 2018/2019. Vakantieregeling.

200 FINANCES - 200 FINANCIËN

220 Contrôle budgétaire - 220 Begrotingscontrole

25 CC. Centre Public d'Action Sociale. Compte de l'exercice 2017.

GR. Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn. Rekening voor het dienstjaar 2017.

26 CC. Centre Public d'Action Sociale. Modification budgétaire n° 1 pour l'exercice 2018.

GR. Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn. Begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2018

400 AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES - 400 ECONOMISCHE EN SOCIALE ZAKEN

410 Service social - 410 Sociale zaken

27 CC. Restaurant de quartier « Goujons »: Convention de partenariat - Commune d'Anderlecht et l'asbl « IDEE53 ». Approbation.

GR. Wijkrestaurant "Grondels": Partnerschapsovereenkomst – Gemeentebestuur Anderlecht en vzw "IDEE53". Goedkeuring.

700 PRÉVENTION ET COHÉSION SOCIALE - 700 PREVENTIE EN SOCIALE COHESIE

711 Jeunesse (Fr) - 710 Jeugd – Samenlevingsopbouw (Fr)

28 CC. Subside spécial. Soutien aux jeunes fréquentant l'asbl "A-Lem Trait d'Union" dans la mise en place de leur projet "Football".

GR. Bijzondere subsidie. Steun aan de jongeren van de vzw "A-Lem Trait d'Union" voor de uitwerking van hun project "Voetbal".

29 CC. Subside spécial. Soutien aux jeunes fréquentant l'asbl "B13 FAMILY " dans la mise en place de leur projet "Intergenerationnel et Sport".

GR. Bijzondere subsidie. Steun aan de jongeren van de vzw "B13 FAMILY " voor de uitwerking van hun intergenerationeel en sportproject.

30 CC. Subside spécial. "La 45ème Unité scout - Anderlecht St Guy".

GR. Bijzondere subsidie. "La 45ème Unité scout - Anderlecht St Guy".

31 CC. Subside spécial. ASBL "Les Amis du Congo Solidarité".

GR. Bijzondere subsidie. "Les Amis du Congo Solidarité" vzw.

900 BÂTIMENTS ET LOGEMENTS - 900 GEBOUWEN EN HUISVESTING

920 Bâtiments - 920 Gebouwen

- 32 CC. Transformation du bâtiment Avenue Vander Bruggen 77 en bureaux pour le CPAS. Cahier des charges 13/104. Estimation de 2.157.024,79 EUR (HTVA). Procédure ouverte. Approbation des conditions et de la procédure de passation.
- GR. Verbouwing pand Van der Bruggenlaan 77 tot kantoren voor het OCMW. Bestek 13/104. Raming van 2.157.024,79 EUR (excl. btw). Openbare procedure. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en plaatsingsprocedure.
- 33 CC. Création et réalisation d'une cour récréative verte dans diverses écoles communales. Cahier des charges 18/028. Estimation de 207.547,17 EUR (HTVA). Procédure négociée directe avec publication préalable. Approbation des conditions et de la procédure de passation.
- GR. Ontwerp en realisatie van een groene speelplaats in diverse gemeentelijke basisscholen. Bestek 18/028. Raming van 207.547,17 EUR (excl. btw). Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en plaatsingsprocedure.
- 34 CC. Infrastructure sportive de la Route de Lennik - Contrat de concession avec l'asbl BX Brussels pour l'exploitation de l'infrastructure sportive (terrain synthétique + club-house) – Approbation.
- GR. Sportinfrastructuur Lenniksebaan - Concessiecontract met de vzw BX Brussels voor de uitbating van de sportinfrastructuur (synthetisch veld + clubhouse) – Goedkeuring.
- 35 CC. Rénovation et extension de bâtiments scolaires. Ecoles maternelles M3 et K3 / Ecoles primaires P18 et L18 Rue Pierre Longin, 1 / Avenue Marius renard, 5 / Avenue Romain Rolland, 70. Cahier des charges 18/027. Estimation de 19.250.000,00 EUR (HTVA). Procédure ouverte. Approbation des conditions et de la procédure de passation.
- GR. Renovatie en uitbreiding van schoolgebouwen Kleuterscholen M3 en K3 / Lagere scholen L18 en P18, Pierre Longinstraat, 1 / Marius renardlaan, 5 / Romain Rollandlaan, 70. Bestek 18/027. Raming van 19.250.000,00 EUR (excl. btw). Openbare procedure. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en gunningsprocedure.
- 36 CC. Remplacement des menuiseries en aluminium. Service Transport et Propreté Publique, Chaussée de Mons 627 / Ecole P1 « Clair Soleil », Rue du Potaerenberg 170 / Ecole P19 « Les Asters », Clos des Asters 6 / Ecole des Arts, Rue Walcourt 35. Cahier des charges 18/025. Estimation de 744.596,93 EUR (HTVA). Procédure ouverte. Approbation des conditions et de la procédure de passation.
- GR. Vervanging van het schrijnwerk in aluminium. Dienst Vervoer en Openbare Reiniging, Bergensesteenweg 627 / School P1 “Clair Soleil”, Potaardenbergstraat 170 / School P19 “Les Asters”, Asterhoek 6 / Kunstschool, Walcourtstraat 35. Bestek 18/025. Raming van 744.596,93 EUR (excl.btw). Openbare procedure. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de plaatsingsprocedure.
- 37 CC. Travaux aux installations de chauffage et de ventilation dans diverses infrastructures communales. Cahier des charges 18/022. Estimation de 469.109,62 EUR (HTVA). Procédure négociée directe avec publication préalable. Approbation des conditions et de la procédure de passation.

GR. Werken aan de verwarmings- en ventilatie-installaties in diverse gemeentelijke infrastructuur.
Bestek 18/022. Raming van 469.109,62 EUR (excl. btw). Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en gunningsprocedure.

- 38 CC. Restauration de la villa du Kattekasteel et de son annexe et réaménagement du jardin adjacent et de ses clôtures. Cahier des charges 18/029. Estimation de 1.115.702,48 EUR (HTVA). Procédure ouverte. Approbation des conditions et de la procédure de passation.

GR. Restauratie van de villa “Kattekasteel” en bijgebouw en heraanleg van de aangrenzende tuin en omheining. Bestek 18/029. Raming van 1.115.702,48 EUR (excl. btw). Openbare procedure. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en gunningsprocedure.

- 39 CC. Convention ASTRID relative à la couverture à l'intérieur des constructions et infrastructures.

GR. ASTRID overeenkomst met betrekking tot indoordekking van gebouwen en infrastructuur.

- 40 CC. Rénovation et construction de bureaux - rue Veeweyde 90-98-104. Cahier des charges 14/037. Estimation de 3.611.570,25 EUR (HTVA). Procédure ouverte. Approbation des conditions et de la procédure de passation.

GR. Renovatie en bouw van burelen, Veeweidestraat 90-98-104. Bestek 14/037. Raming van 3.611.570,25 EUR (excl. btw). Openbare procedure. Goedkeuring van de lastvoorwaarden en plaatsingsprocedure.

- 41 CC. Convention tripartite de location avec rénovation de l'immeuble sis bd Poincaré, 68/70 à 1070 Anderlecht. Approbation.

GR. Driepartijenuurovereenkomst met renovatie van het gebouw gelegen aan de Poincarélaan 68/70 te 1070 Anderlecht. Goedkeuring.

- 42 CC. Construction d'une infrastructure multifonctionnelle communale composée d'une salle de fêtes, d'une salle de sports et d'un boulodrome avec un parking souterrain de 84 places - Drève olympique 1. Cahier des charges 17/063 Adjudication ouverte. Désignation de la firme SM IN ADVANCE sa-BPC sa pour un montant de 18.448.709,76 EUR (HTVA). Modification du mode de financement. Approbation.

GR. Bouwen van een multifunctionele gemeentelijke infrastructuur bestaande uit een feestzaal, een sportzaal en een petanqueruimte met een ondergrondse parking van 84 plaatsen, Olympischedreef, 1 Bestek 17/063. Open aanbesteding. Aanduiding van de TV IN ADVANCE NV-BPC NV voor een bedrag van 18.448.709,76 EUR (excl. btw). Wijziging van de financiering. Goedkeuring.

700 PRÉVENTION ET COHÉSION SOCIALE - 700 PREVENTIE EN SOCIALE COHESIE

714 Sports - 730 Sport

- 43 CC. Distribution de chèques-sport.

GR. Verdeling van sportcheques.

900 BÂTIMENTS ET LOGEMENTS - 900 GEBOUWEN EN HUISVESTING

940 Rénovation urbaine - 940 Stadsrenovatie

- 44 CC. Contrat de rénovation urbaine « Heyvaert-Poincaré ». Création d'un espace public récréatif rue Ropsy Chaudron et de liaisons modes actifs entre le pont Ropsy Chaudron et le quai de l'Industrie (opération D3). Bien situé au n°26 de la rue Ropsy Chaudron (référence cadastrale : 21304-B-127S4). Demande d'autorisation d'expropriation au gouvernement régional.

GR. Stadsvernieuwingscontract « Heyvaert-Poincaré ». Creatie van een recreatieve openbare ruimte in de Ropsy Chaudronstraat en van verbindingen actieve modi tussen de Ropsy Chaudronbrug en de Industriekaai (actie D3). Pand gesitueerd aan het nr. 26 van de Ropsy Chaudronstraat (kadastrale referentie : 21304-B-127S4). Vraag voor de toelating tot onteigening aan de gewestelijke regering.

400 AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES - 400 ECONOMISCHE EN SOCIALE ZAKEN

410 Service social - 410 Sociale zaken

- 45 CC. Concours communal de photos d'animaux domestiques - Règlement. *(Complémentaire)*

GR. Gemeentelijke fotowedstrijd van huisdieren - Reglement. *(Aanvullend)*

- 46 CC. Concours communal de dessins d'animaux - Règlement. *(Complémentaire)*

GR. Gemeentelijke tekenwedstrijd van dieren – Reglement. *(Aanvullend)*

100 SECRETARIAT GÉNÉRAL - 100 ALGEMEEN SECRETARIAAT

B110 Protocole - B110 Protocol

- 47 CC. Application de l'article 51 du Règlement d'Ordre intérieur du Conseil communal. Interpellation de P. DEBRY, Conseiller communal, relative au lieu de résidence du personnel communal. *(Complémentaire)*

GR. Toepassing van het artikel 51 van de reglement van inwendige orde van de gemeenteraad. Interpellatie van P. DEBRY, gemeenteraadslid, aangaande de woonplaats van het gemeentelijk personeel. *(Aanvullend)*

- 48 CC. Application de l'article 51bis du Règlement d'Ordre intérieur. Question orale de P. DEBRY, Conseiller communal, relative aux pensions du personnel communal. *(Complémentaire)*

GR. Toepassing van het artikel 51bis van de reglement van inwendige orde. Mondelinge vraag van P. DEBRY, gemeenteraadslid, aangaande de pensioenen van het gemeentelijk personeel. *(Aanvullend)*

49 CC. Application de l'article 53 du règlement d'Ordre intérieur du Conseil communal. "Questions d'actualité". (*Complémentaire*)

GR. Toepassing van het artikel 53 van de reglement van inwendige orde van de gemeenteraad. "Actualiteitsvragen". (*Aanvullend*)